

Để phổ biến trên các phương tiện truyền thông
Văn phòng thông tin liên lạc: (714) 741-5280

Liên lạc: Timothy Throne (714) 741-5789
Ban phát triển cộng đồng



Thứ Ba, 28 tháng Giêng, 2020

CHƯƠNG TRÌNH CHO VAY HỖ TRỢ SỬA CHỮA LẠI MÁI NHÀ TỪ THÀNH PHỐ GARDEN GROVE

Thành phố hiện đang có chương trình cho vay sửa chữa lại mái nhà /thay mái nhà lên đến \$20,000 cho những gia đình hội đủ điều kiện với thu nhập thấp (Re-Roof Loan Program.) Các đơn xin phải được gửi về trước ngày Thứ Hai, 24 tháng Hai, 2020, để được xem xét.

Chương trình hỗ trợ cho vay sửa chữa lại mái nhà là khoản vay trả chậm 20 năm không yêu cầu trả góp hàng tháng (no monthly payment required), không vượt quá \$20,000, lãi suất tích lũy (accrues annual interest) hàng năm 3% cho 5 năm đầu tiên của khoản vay. Khoản vay được đưa ra để hỗ trợ chi phí thay thế mái nhà đối với nhà riêng biệt (single-family home) và áp dụng cho các gia đình có thu nhập thấp. Nếu chủ nhà không bán nhà hoặc mặc định (default) cho khoản vay sau 5 năm, mọi khoản tiền lãi (interest) sẽ được bỏ qua, và lãi suất sẽ chỉ còn 0% cho phần còn lại của số tiền đã vay.

Để đủ điều kiện tham gia chương trình hỗ trợ sửa lại mái nhà, ngôi nhà phải thuộc trong Thành phố Garden Grove và mái nhà trong tình trạng không đạt tiêu chuẩn, được giám định bởi nhân viên xây dựng Thành phố. Người nộp đơn cũng phải sở hữu và ở tại địa chỉ này trong suốt thời hạn của khoản vay.

CHƯƠNG TRÌNH CHO VAY HỖ TRỢ SỬA CHỮA LẠI MÁI NHÀ TỪ 2-2-2

Ngoài ra, tiền nợ hàng tháng của người nộp đơn so với tổng thu nhập phải dưới 45% và đáp ứng các điều khoản sau đây cho mỗi hộ gia đình. Gia đình 1 người: \$66,500; Gia đình 2 người: \$76,000; Gia đình 3 người: \$85,500; Gia đình 4 người: \$94,950; Gia đình 5 người: \$102,550; Gia đình 6 người: \$110,150; Gia đình 7 người: \$117,750; và Gia đình 8 người: \$125,350.

Những ai muốn ghi danh chương trình cho vay sửa chữa lại mái nhà sẽ được chọn qua xổ số ngẫu nhiên (random lottery) để tạo danh sách ưu tiên. 10 người ghi danh sẽ được chọn, những ai được trên danh sách ưu tiên sẽ được quyền ưu tiên trong vòng một năm.

Để biết thêm thông tin về chương trình cho vay hỗ trợ sửa lại mái nhà, xin vui lòng liên lạc ông Timothy Throne theo số (714) 741-5135 hoặc truy cập vào ggcity.org/neighborhood-improvement/re-roof-program.

###